

HUAWEI P10 lite

Quick Start Guide

Краткое руководство пользователя

Короткий посібник



Дополнительная информация


На веб-сайте <http://consumer.huawei.com/en/> можно загрузить руководство пользователя для Вашего устройства, посмотреть ответы на часто задаваемые вопросы, ознакомиться с политикой конфиденциальности и изучить другую информацию.

Правовая информация приведена в разделе **Настройки > О телефоне > Правовая информация.**

На веб-странице <http://consumer.huawei.com/en/support/hotline/> можно найти актуальную контактную информацию в Вашей стране или регионе.

Знакомство с телефоном

Перед началом работы ознакомьтесь с основными функциями Вашего нового устройства.

- Чтобы включить телефон, нажмите и удерживайте кнопку питания, пока телефон не завибрирует и его экран не включится.
- Чтобы выключить телефон, нажмите и удерживайте кнопку питания, затем нажмите .

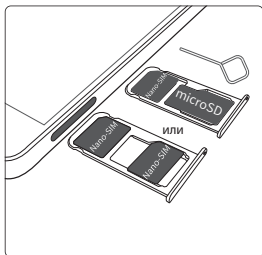
i Чтобы принудительно перезагрузить телефон, нажмите и удерживайте кнопку питания, пока устройство не завибрирует.



Начало работы

Подготовьте телефон к работе, следуя инструкциям на нижеприведенных рисунках.

- i** • Не вставляйте и не извлекайте SIM-карту, когда телефон включен.
 - Убедитесь, что SIM-карта корректно размещена в слоте при установке слота в телефон.
- ⊘** Будьте осторожны при использовании инструмента для извлечения SIM-карты, не пораньте пальцы и не повредите телефон. Храните инструмент для извлечения SIM-карты в недоступном для детей месте.
- ⚠** Вставьте SIM-карту в соответствующий слот, иначе телефон не сможет ее распознать.



Поддержка двух SIM-карт в режиме ожидания

Ваш телефон поддерживает работу двух SIM-карт в режиме ожидания. Невозможно одновременно использовать две SIM-карты для голосовых вызовов или передачи данных.

- Когда осуществляется вызов с помощью SIM-карты 1, SIM-карту 2 нельзя использовать для выполнения или приема вызовов. Если в этот момент поступит вызов на SIM-карту 2, вызывающий абонент услышит голосовое сообщение "Вызываемый абонент вне зоны действия сети" или "Вызываемый абонент недоступен, перезвоните позже". Текст сообщения зависит от оператора.
- Когда SIM-карта 1 используется для передачи данных, служба передачи данных SIM-карты 2 отключена.

Это снижает энергопотребление телефона и увеличивает время работы телефона без подзарядки в режиме ожидания. Это не зависит от сети оператора.

Обратитесь к Вашему оператору, чтобы подключить услугу оповещения о пропущенных вызовах.

Руководство по технике безопасности

Перед использованием устройства внимательно прочтите инструкции по технике безопасности и надлежащей утилизации вашего устройства.

Инструкции по технике безопасности и правовая информация

Чтобы посмотреть полную информацию о мерах обеспечения безопасности, нажмите **Настройки > О телефоне > Правовая информация > Сведения о безопасности**.

Чтобы посмотреть нормативную информацию, нажмите **Настройки > О телефоне > Аутентификационные данные**.

Чтобы посмотреть нормативную информацию, нажмите **Настройки > О телефоне > Логотипы сертификатов**.

Безопасная эксплуатация



- Во избежание повреждения органов слуха не слушайте музыку на высокой громкости в течение длительного времени.
- Использование несовместимого или несертифицированного адаптера питания, зарядного устройства или аккумуляторной батареи может привести к повреждению устройства, сокращению его срока службы, возгоранию, взрыву и прочим опасным последствиям.
- Температура эксплуатации устройства: от 0 °C до 35 °C. Температура хранения устройства: от -20 °C до +45 °C.
- Согласно рекомендациям производителей кардиостимуляторов, во избежание помех

минимальное расстояние между беспроводным устройством и кардиостимулятором должно составлять 15 см. При использовании кардиостимулятора держите устройство с противоположной от кардиостимулятора стороны и не храните устройство в нагрудном кармане.

- Не допускайте чрезмерного перегрева устройства и аккумуляторной батареи и попадания на них прямых солнечных лучей. Не размещайте устройство и аккумуляторную батарею вблизи источников тепла, например рядом с микроволновой печью, духовым шкафом или радиатором.
- Соблюдайте местные законы и правила во время эксплуатации устройства. Во избежание ДТП не используйте ваше беспроводное устройство во время вождения.
- Во время полета или в зоне посадки в самолет следуйте инструкциям по использованию мобильных устройств. Использование беспроводного устройства во время полета может повлиять на работу бортового оборудования и нарушить работу сети беспроводной связи. Кроме того, это может быть противозаконно.
- Во избежание повреждения компонентов или внутренних схем устройства, не используйте устройство в пыльной, дымной, влажной или грязной среде или рядом с предметами, генерирующими магнитные поля.
- Во время зарядки устройство должно быть подключено к ближайшей штепсельной розетке и к нему должен быть обеспечен беспрепятственный доступ.
- Когда зарядное устройство не используется, отключайте его от сети электропитания и данного устройства.
- Нельзя использовать устройство в местах хранения горючих и взрывчатых материалов (например, на заправочных станциях, топливных хранилищах или

химических предприятиях) или хранить и транспортировать устройство вместе с взрывчатыми материалами. Использование устройства в указанных условиях повышает риск взрыва или возгорания.

- Утилизируйте устройство, аккумуляторную батарею и аксессуары в соответствии с местными законами и положениями. Не утилизируйте устройство, аккумуляторную батарею и аксессуары вместе с обычными бытовыми отходами. Неправильное использование аккумуляторной батареи может привести к возгоранию, взрыву и другим опасным последствиям.
- Используйте только нижеперечисленные адаптеры/источники питания: HUAWEI:
HW-059200ENQ, HW-059200ANQ, HW-059200BNQ,
HW-059200UNQ.

Инструкции по утилизации



Этот знак на устройстве, его аккумуляторных батареях и (или) упаковочном материале обозначает, что данное устройство, его аксессуары (например, гарнитура, адаптер питания или кабель) и аккумуляторные батареи не должны уничтожаться вместе с обычными бытовыми отходами. Устройство и его аксессуары не должны уничтожаться вместе с неотсортированными бытовыми отходами, а должны быть переданы в сертифицированный пункт сбора для вторичной переработки или правильной утилизации.

Для получения более подробной информации о правилах утилизации устройства или аккумуляторной батареи обращайтесь в местную городскую администрацию, службу уничтожения бытовых отходов или магазин розничной торговли, в котором было приобретено устройство.

Утилизация данного устройства и его аккумуляторных батарей осуществляется в соответствии с Директивой Европейского Союза по утилизации электрического и электронного оборудования (Директива 2012/19/EU), а также Директивой по использованию и утилизации аккумуляторных батарей (Директива 2006/66/EC). Целью утилизации электронного и электрического оборудования и аккумуляторных батарей отдельно от других бытовых отходов является минимизация количества вредных веществ, которые могут оказать негативное влияние на окружающую среду и здоровье человека.

Сокращение выбросов вредных веществ

Данное устройство отвечает Регламенту ЕС по регистрации, оценке, получению разрешения и ограничению применения химических веществ (REACH) (Регламент ЕС №1907/2006) и Директиве ЕС об ограничении содержания вредных веществ (RoHS) (Директива 2011/65/EC). Аккумуляторные батареи (если имеются) отвечают требованиям Директивы об использовании и утилизации аккумуляторных батарей (Директива 2006/66/EC). Для получения более подробной информации о соответствии устройства требованиям регламента REACH и директивы RoHS посетите веб-сайт <http://consumer.huawei.com/certification>.

Декларация соответствия ЕС

Ношение на теле

Данное устройство отвечает требованиям по радиочастотной безопасности, если используется около уха или на расстоянии 0,5 см от тела. Аксессуары устройства, например чехол, не должны содержать металлических деталей. Держите устройство на указанном расстоянии от тела.

Максимальное значение SAR для устройств данного типа при использовании устройства около уха составляет 0,90 Вт/кг, при правильном ношении на теле - 0,91 Вт/кг.

Декларация

Настоящим компания Huawei Technologies Co., Ltd. заявляет, что устройство соответствует основным требованиям и другим положениям Директив Совета Европы 1999/5/ЕС и 2009/125/ЕС.

Действующую версию декларации соответствия со всеми внесенными изменениями и дополнениями см. на веб-сайте

<http://consumer.huawei.com/certification>.

Устройство включает следующую маркировку:

CE 0682



Данное устройство может использоваться во всех странах ЕС.

При использовании устройства соблюдайте национальные и региональные законы.

Использование данного устройства может быть ограничено (зависит от местной сети).

Ограничения в диапазоне 2,4 ГГц:

Норвегия: Данный подраздел не применяется к географической зоне радиусом 20 км от центра Нью-Олесунн.

Ограничения в диапазоне 5 ГГц:

Функцию WLAN на данном устройстве в диапазоне частот 5150-5350 МГц разрешено использовать только в помещениях.

Важная информация

Компания Huawei Technologies Co., Ltd. заявляет, что данное устройство соответствует положениям Директивы 2009/125/ЕС Совета Европы и документа № 1275/2008 Совета Европы, включая изменения и дополнения, указанные в документах 278/2009 (Совета Европы), 642/2009 (Совета Европы), 617/2013 (Европейского союза), 801/2013 (Европейского союза), и документа № 278/2009 Совета Европы.

Энергопотребление устройства, подключенного к сети и работающего в режиме ожидания (при подключении всех проводных сетевых портов и активации всех беспроводных сетевых портов), составляет 1,163 Вт.

Всю информацию продукта, которая должна быть предоставлена производителем согласно положениям документа № 801/2013 Европейского Союза, см. на веб-сайте

<http://consumer.huawei.com/certification>.

Соблюдение нормативов Федеральной комиссии по связи (FCC)

Ношение на теле

Данное устройство отвечает требованиям по радиочастотной безопасности, если используется около уха или на расстоянии 1,5 см от тела. Аксессуары устройства, например чехол, не должны содержать металлических деталей. Держите устройство на указанном расстоянии от тела.

Информация о сертификации (SAR)

Данное устройство отвечает требованиям к радиочастотному излучению, установленным Федеральной комиссией по связи США (FCC).

Предельное значение SAR, принятое в США, составляет 1,6 Вт/кг с усреднением по одному грамму ткани.

Максимальное значение SAR для устройств данного типа, заявленное Федеральной комиссией по связи, соответствует указанному лимиту.

Максимальное значение SAR для устройств данного типа, заявленное Федеральной комиссией по связи, при использовании устройства около уха составляет 1,14 Вт/кг, при правильном ношении на теле - 1,02 Вт/кг, при использовании функции беспроводной точки доступа Wi-Fi - 1,34 Вт/кг.

Заявление о соблюдении нормативов FCC

Данное оборудование было протестировано и признано соответствующим нормам Класса В для цифровых устройств, согласно Части 15 Регламента FCC. Эти нормы были разработаны для обеспечения эффективной защиты от вредного электромагнитного излучения в домашних условиях. Данное устройство генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию. Поэтому в случае несоблюдения инструкции по установке и эксплуатации, данное устройство может вызывать помехи радиосвязи. Как бы то ни было, нет никакой гарантии, в каждом конкретном случае, что помехи не будут возникать. Если это устройство вызывает недопустимые помехи приема радио- или телевизионных сигналов (что может быть установлено путем выключения и включения устройства), пользователь может попытаться избавиться от помех путем выполнения следующих действий:

- Изменение направления или перемещение принимающей антенны.
- Увеличение расстояния между устройством и принимающим оборудованием.
- Подключение устройства и принимающего оборудования к разным розеткам электропитания.
- Вызов специалиста по радио-/телевизионному оборудованию.

Данное устройство соответствует части 15 Регламента FCC. Работа устройства связана со следующими двумя условиями: (1) данное устройство не может являться источником недопустимых помех и (2) данное устройство должно поглощать все принимаемые помехи, включая те, которые могут оказать нежелательное воздействие.

Внимание: Любые изменения или модификация данного устройства, не одобренные компанией Huawei Technologies Co., Ltd., могут привести к аннулированию разрешения на эксплуатацию пользователем данного устройства.

Уведомления

Товарные знаки



HUAWEI, HUAWEI И



являются товарными знаками Huawei Technologies Co., Ltd.

Android™ является торговой маркой Google Inc.

LTE является товарным знаком Европейского института телекоммуникационных стандартов (ETSI).

Название и логотип *Bluetooth*® являются зарегистрированными товарными знаками корпорации *Bluetooth SIG, Inc.* Компания Huawei Technologies Co., Ltd. использует указанные товарные знаки в рамках лицензии.

Wi-Fi®, логотип Wi-Fi CERTIFIED и логотип Wi-Fi являются товарными знаками альянса Wi-Fi Alliance.

Политика конфиденциальности

Меры, принимаемые компанией для защиты вашей личной информации, описаны в политике конфиденциальности, опубликованной на сайте

<http://consumer.huawei.com/privacy-policy>.

Copyright © Huawei Technologies Co., Ltd.

2017. Все права защищены.

ДАННЫЙ ДОКУМЕНТ ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ ТОЛЬКО В ИНФОРМАЦИОННЫХ ЦЕЛЯХ БЕЗ КАКИХ-ЛИБО ЯВНЫХ ИЛИ НЕЯВНЫХ ГАРАНТИЙ.

- i** Все изображения и рисунки в данном руководстве, включая (без ограничения) цвет телефона, размер и изображения на экране, приведены для справки. Приобретенный продукт может отличаться от изображенного в данном руководстве. Ничто в настоящем руководстве не подразумевает гарантии, явной или неявной.

Вкладыш к краткому руководству пользователя

1. Изготовитель, адрес	Administration Building, Huawei Technologies Company Limited, Bantian, Longgang District, Shenzhen, 518129, Китай Тел.: +86-755-28780808
2. Наименование и местонахождение уполномоченного лица (импортер — если партия)	ООО «Техкомпания Хуавэй» 121614, г. Москва, ул. Крылатская, д. 17, корпус 2
3. Информация для связи	info-cis@huawei.com +7 (495) 234-0686
4. Торговая марка	Huawei
5. Наименование и обозначение	Абонентский терминал HUAWEI (HUAWEI P10 lite) модель WAS-LX1
6. Назначение	Данный абонентский терминал является терминальным оборудованием для подключения к операторским сетям стандарта 2G,3G,4G для передачи речи и передачи данных, с поддержкой различных профилей подключения (Wi-Fi, Bluetooth и пр.)
7. Характеристики и параметры	GSM/UMTS/LTE/Wi-Fi
8. Питание	- адаптер питания: 100-240В, 50/60Гц -аккумуляторная батарея: 2900 мА*ч (минимальная), 3000 мА*ч (типичная)
9. Страна производства	Китай
10. Соответствует ТР ТС	— ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», — ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»
11. Правила и условия безопасной эксплуатации (использования)	Оборудование предназначено для использования в закрытых отапливаемых помещениях при температуре окружающего воздуха 0-35 град. С, и относительной влажности не выше 95%. Оборудование не нуждается в периодическом обслуживании в течение срока службы. Срок службы 3 года.

12. Правила и условия монтажа	Монтаж оборудования производится в соответствии с Кратким руководством пользователя, прилагаемом к данному оборудованию.
13. Правила и условия хранения	Оборудование должно храниться в закрытых помещениях, в заводской упаковке, при температуре окружающего воздуха -20-45 град. С, и относительной влажности не выше 95%. Срок хранения 3 года. Допускается штабелирование по высоте не более 10 шт.
14. Правила и условия перевозки (транспортирования)	Перевозка и транспортировка оборудования допускается только в заводской упаковке, любыми видами транспорта, без ограничения расстояний.
15. Правила и условия реализации	Без ограничений
16. Правила и условия утилизации	По окончании срока службы оборудования, обратитесь к официальному дилеру для утилизации оборудования.
17. Правила и условия подключения к электрической сети и другим техническим средствам, пуска, регулирования и введения в эксплуатацию	Производится в соответствии с Кратким руководством пользователя, прилагаемом к данному оборудованию.
18. Сведения об ограничениях в использовании с учетом предназначения для работы в жилых, коммерческих и производственных зонах	Оборудование предназначено для использования в жилых, коммерческих и производственных зонах без воздействия опасных и вредных производственных факторов. Оборудование предназначено для круглосуточной непрерывной эксплуатации без постоянного присутствия обслуживающего персонала
19. Информацию о мерах при неисправности оборудования	В случае обнаружения неисправности оборудования: — выключите оборудование, — отключите оборудование от электрической сети, — обратитесь в сервисный центр или к авторизованному дилеру для получения консультации или ремонта оборудования
20. Месяц и год изготовления и (или) информация о месте нанесения и способе определения года изготовления	Дата изготовления устройства указана на коробке в формате ММ/ГГ (ММ-месяц, ГГ-год).
21. Знак соответствия	EAC

Вкладыш к краткому руководству пользователя (только для Республики Беларусь)

1. Изготовитель, адрес	Administration Building, Huawei Technologies Company Limited, Bantian, Longgang District, Shenzhen, 518129, Китай Тел.: +86-755-28780808
2. Торговая марка	Huawei
3. Наименование и обозначение	Сотовый телефон Huawei P10 lite модель WAS-LX1
4. Назначение	Данный абонентский терминал является терминальным оборудованием для подключения к операторским сетям стандарта 2G,3G,4G для передачи речи и передачи данных, с поддержкой различных профилей подключения (Wi-Fi, Bluetooth и пр.)
5. Страна производства	Китай
6. Правила и условия безопасной эксплуатации (использования)	Оборудование предназначено для использования в закрытых отапливаемых помещениях при температуре окружающего воздуха 0-35 град. С, и относительной влажности не выше 95%. Оборудование не нуждается в периодическом обслуживании в течение срока службы. Срок службы 2 года.

- | | |
|---|--|
| 7. Комплектация | телефон - 1 шт.
зарядное устройство - 1 шт.
кабель для передачи данных - 1 шт.
стереогарнитура - 1 шт.
инструмент для извлечения SIM-карты – 1 шт.
чехол – 1 шт.
руководство пользователя - 1 шт.
гарантийный талон - 1 шт. |
| 8. Месяц и год изготовления и (или) информация о месте нанесения и способе определения года изготовления | Дата изготовления указана в серийном номере на коробке устройства.
Расшифровка серийного номера моделей Huawei: Слева – Направо, Модель (3 символа) + Заводской код (2 символа) + ГОД (2 символа) + МЕСЯЦ (1 символ) + ДЕНЬ (2 символа) + 6 символов. МЕСЯЦ (1 символ) расшифровывается как 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, A – октябрь, B – ноябрь, C – декабрь). |
| 9. Импортер в РБ | |